KÖNIG PHOTO

OPERATION INSTRUCTIONS: ENGLISH
LAMINATING MACHINE

KN-LM21 & KN-LM31

1) Connect the power plug to the power socket.
2) Push the (I/O/II) button on the front of the machine into the right position. The power LED, on the front of the machine, blinks red.
3) Adjust with the knob at the right side of the machine the thickness of the laminating film.
4) Wait until the ready LED, on the front of the machine, blinks blue.
5) After 2 minutes the machine is ready for use.
6) Put the laminating film in the machine. The film will runs automatically trough the machine.

WARNING:
Be careful, during operation the machine will become hot. Don't touch the top of the machine.
Use only special laminate film.

Specifications:
Voltage: 220V ~ 240V, 50Hz
Power max. 300W

WARNING:
To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician if service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

WARRANTY:
No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

GENERAL:
Designs and specifications are subject to change without notice.

BEDIENUNGSANLEITUNG: DEUTSCH
LAMINIERGERÄT

KN-LM21 & KN-LM31

1) Schließen Sie den Netzstecker an der Netzsteckdose an.
2) Drücken Sie die (I/O/II) Taste an der Front des Gerätes in die rechte Position. Die Betriebs-LED, an der Front des Gerätes, blinkt rot.
3) Justieren Sie mit dem Drehknopf an der rechten Seite des Gerätes die Stärke der Laminierfolie.
4) Warten Sie, bis die Betriebs-LED, an der Frontseite des Gerätes, blau blinkt.
5) Nach 2 Minuten ist das Gerät einsatzbereit.
6) Führen Sie die Laminierfolie in das Gerät ein. Die Folie wird automatisch durch das Gerät gezogen.

VORSICHT:
Während des Betriebes wird das Gerät sehr heiß. Berühren Sie nicht die Oberseite des Gerätes.
Benutzen Sie nur spezielle Laminierfolie.

Spezifikationen:
Spannung: 220V - 240V, 50Hz
Leistung max. 300W

ACHTUNG:
Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, sollte dieses Gerät bei Servicebedarf NUR durch einen autorisierten Techniker geöffnet werden. Trennen Sie das Gerät von Stromnetz und anderem Equipment, sobald ein Problem auftaucht.
GARANTIE:
Es wird weder Garantie noch Haftung für Mängel übernommen, die auf eine unsachgemäße Anwendung oder Veränderungen / Umrüstung an dem Produkt zurück zu führen sind.
ALLEMEIN:
Design und Spezifikationsänderungen vorbehalten.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION: FRANÇAIS
PLASTIFIEUSE

KN-LM21 & KN-LM31

1) Connectez la fiche secteur à la prise murale.
2) Appuyez sur le bouton (I/O/II) situé sur la façade de l'appareil et mettez le dans la bonne position. La LED power située sur la façade clignote rouge.
3) Réglez avec le bouton situé sur le côté droit de l'appareil l'épaisseur des pochettes pour plastification.
4) Attendez jusqu'à ce que la LED, sur la façade, clignote bleu.
5) Deux minutes après, l'appareil est prêt à être utilisé.
6) Mettez la pochette pour plastification dans l'appareil. La pochette se met en place automatiquement dans l'appareil.

ATTENTION:
Pendant l'opération l'appareil devient chaud. Ne touchez pas la partie supérieure de l'appareil.
Utilisez uniquement des pochettes appropriées pour la plastification.

Spécifications:
Tension: 220V ~ 240V, 50Hz
Puissance max. 300W

MESURES DE SÉCURITÉ
Pour réduire le risque de décharge électrique, ce produit devra être ouvert en cas de nécessité UNIQUEMENT par un technicien autorisé. Si vous constatez un problème, débranchez le dispositif de la source de tension et de tout autre équipement. Protégez le dispositif de l'eau et de l'humidité.

GARANTIE
Aucune garantie ou responsabilité ne peut être acceptée si des changements, modifications ou une mauvaise utilisation du produit auront occasionné des dommages.

GÉNÉRAL
Les spécifications ou le design peuvent être amenés à des modifications sans avertissement préalable.

NEDERLANDSE HANDLEIDING
LAMINEERMACHINE

KN-LM21 & KN-LM31

1) Sluit de stekker aan op een wandcontactdoos.
2) Druk de knop (I/O/II) op de voorzijde van het apparaat in de juiste positie. De power indicator op de voorzijde van het apparaat licht rood op.
3) Stel op de zijkant van de machine de juiste lamineer stand in aan de hand van de dikte van de lamineerfilm.
4) Wacht tot de ready indicator op de voorzijde van het apparaat blauw oplicht.
5) Na ongeveer 2 minuten is het apparaat klaar voor gebruik.
6) Schuif de lamineerfilm in het apparaat. De lamineerfilm loopt automatsch door het apparaat heen.

WAARSCHUWING:
Het apparaat wordt heet tijdens gebruik. Raak de bovenzijde van de machine niet aan. Gebruik alleen speciale lamineerfilm.

Specificaties:
Voltage: 220V ~ 240V, 50Hz
Vermogen max. 300W

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN: Om het risico van een elektrische schok te voorkomen, mag dit apparaat alleen, indien nodig, geopend worden door een geautoriseerd servicebedrijf. Ontkoppel het apparaat van stroom en randapparatuur, wanneer zich een probleem voordoet.

GARANTIE: Garantie of aansprakelijkheid wordt niet aanvaardt als er veranderingen en/of modificaties zijn aangebracht of bij onjuist gebruik van het product.

ALGEMEEN: Wijzigingen in uitvoering en specificaties voorbehouden.

ISTRUZIONI: ITALIANO
MACCHINA LAMINATRICE / PLASTIFICATRICE

KN-LM21 & KN-LM31

1) Collegare la spina alla presa di alimentazione.
2) Selezionare il pulsante (I/O/II) situato sul frontale della macchina nella posizione verso destra.
   Il LED situato sul frontale della macchina, si illumina di rosso.
3) Regolate con la manopola situata sul lato destro della macchina, lo spessore del film di laminazione.
4) Aspettare fino a quando il LED, situato sul frontale della macchina, diventa blu.
5) Dopo circa 2 minuti la macchina è pronta per l’utilizzo.
6) Inserite un lembo del film per la laminazione nella macchina. Il film viene caricato automaticamente dalla macchina.

ATTENZIONE:
Usare cautela, durante la laminazione la macchina si surriscalda. Pertanto non toccate il coperchio della macchina stessa. Utilizzate solo film speciale per la laminazione.

Specifiche tecniche:
Voltaggio: 220V ~ 240V, 50Hz
Potenza max. 300W

ATTENZIONE:
Per ridurre il rischio di scossa elettrica, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato se il servizio è richiesto. Se qualche problema si presenta disconnettere il prodotto dalle periferiche. Non esporre il prodotto all’acqua o all’umidità.

GARANZIA:
Non si riconoscono garanzia e validità per qualsiasi cambiamento o modifica del prodotto o danno causato dall’uso scorretto del prodotto.

GENERALE:
Il design e le specifiche sono soggetti a variazioni senza preavviso.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO: ESPAÑOL
PLASTIFICADORA

KN-LM21 & KN-LM31

1) Conecte el enchufe a la red.
2) Sitúe el botón (I/O/II) situado en la parte frontal de la plastificadora en la posición derecha. Ahora parpadea el LED rojo situado en la parte frontal.
3) Ajuste el grosor de la funda a plastificar con el botón situado a la derecha de la máquina.
4) Espere a que parpadee el LED 'Ready' azul.
5) Después de 2 minutos la plastificadora está lista para usar.
6) Coloque la funda. Ahora ésta pasará automáticamente por la máquina.

ATENCION:
¡Cuidado! Durante el funcionamiento la máquina se calienta. No toque la parte superior de la plastificadora.
Utilice solamente fundas de plastificación.

Especificaciones:
Tensión eléctrica: 220 V ~ 240 V, 50 Hz
Potencia máx. 300 W

ATENCION:
Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, el aparato ÚNICAMENTE debe ser abierto por personal cualificado. En caso de fallo, desconéctelo de la red y de otros aparatos. No exponga el aparato al agua o humedad.

GARANTIA:
No se acepta responsabilidad alguna por cambios y modificaciones del producto o daños causados debido a su uso incorrecto.

GENERAL:
Los diseños y especificaciones están sujetos a cambios sin preaviso.

ANVÄNDARINSTRUKTION: SVENSKA
LAMINERINGSMASKIN

KN-LM21 & KN-LM31

1) Anslut strömkontakten till vägguttaget.
2) Tryck knappen (I/O/II) i maskinens front till dess högra läge. Indikeringslampan i fronten blinkar då rött.
3) Använd ratten på maskinens högra sida för att ställa in tjockleken på lamineringsfilmen.
4) Vänta tills indikeringslampan i maskinens front blinkar blått.
5) Efter 2 minuter är maskinen redo att användas.
6) Placera lamineringsfilmen i maskinen. Filmen dras automatiskt igenom maskinen.

VARNING:
Var försiktig. Under användning blir maskinen varm. Rör inte maskinens ovansida.
Använd endast speciell lamineringsfilm.

Specifikationer:
Spänning: 220V ~ 240V, 50Hz
Max. effekt. 300W

VARNING:
För att minska risken för elektriska stötar, bör denna produkt ENDAST öppnas av en auktoriserad tekniker om service skulle behövas. Koppla bort produkten från vägguttaget om problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

GARANTI:
Ingen garanti eller skadestånd kan åberopas om produkten har ändrats eller modifierats eller om produkten använts felaktigt.

ALLMÄNT:
Design och specifikationer kan ändras utan förvarning.

KÄYTTÖOHJEET: SUOMI
LAMINOINTILAITE

KN-LM21 & KN-LM31

1) Liitä pistotulppa pistorasiaan.
2) Siirrä laitteen etuosassa oleva painike (I/O/II) haluttuun asentoon. Virransyötön punainen merkkivalo (POWER LED) laitteen etuosassa vilkkuu.
3) Aseta laminointikalvon paksuus sopivaksi laitteen oikealla puolella olevalla säätimellä.
4) Odota, kunnes laitteen valmiuden osoittava sininen merkkivalo laitteen etupuolella alkaa vilkkua.
5) 2 minuutin kuluttua on laite valmis käyttöön.
6) Laita laminointikalvo laitteeseen. Kalvo menee automaattisesti laitteen läpi.

VAROITUS:
Ole varovainen, laite kuumuu käytön aikana. Älä kosketa laitteen yläosaa.
Käytä vain erityistä laminointikalvoa.

Erittely:
Jännite: 220V ~ 240V, 50Hz
Teho max. 300W

Turvallisuusohjeet:
Jos laite tarvitsee huoltoa, saa sen avata ja korjata ainoastaan valtuutettu asentaja, asiantuntematon käsittely aiheuttaa sähköiskuvaaran. Irrota laite virtalähteestä ja muista laitteista jos sen käytössä ilmenee ongelmia. Suojaa laite vedeltä ja kosteudelta.

TAKUU:
Takuuvastuu ja korvausvelvollisuus raukeavat, jos tuotteeseen on tehty mitä tahansa muutoksia tai jos sitä on käsitelty asiaankuulumattomalla tavalla.

Yleistä:
Laitteiden malleja ja ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

PROVOZNÍ POKYNY: ČESKY
LAMINOVACÍ STROJ

KN-LM21 & KN-LM31

1) Zapojte přístroj do el. zásuvky.
2) Zapněte tlačítko (I/O/II) na přední části stroje do správné polohy. Kontrolka LED, na přední část stroje, bliká červeně.
3) Knoflíkem na pravé straně přístroje nastavte požadovanou tloušťku laminační fólie.
4) Vyčkejte než je přístroj připraven k laminaci - kontrolka LED na přední části přístroje bliká modře
5) Po 2 minutách je stroj připraven k použití.
6) Vložte laminační fólii do přístroje. Fólie bude protažena automaticky.

VAROVÁNÍ:

Pozor, během laminování je přístroj horký. Nedotýkejte se jeho povrchu.

Používejte pouze originální laminační fólie.

Specifikace:

Napětí: 220V ~ 240V, 50Hz
Max. výkon 300W

VAROVÁNÍ:

Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem smí být přístroj otevřen POUZE oprávněným servisním technikem. Pokud se vyskytne jakýkoliv problém odpojte přístroj a jeho další příslušenství ze sítě. Nevystavte vodě nebo nadměrné vlhkosti.

ZÁRUKA:

Na jakékoliv změny či úpravy výrobku ani na škody způsobené nesprávným použitím výrobku se nevztahuje záruka ani odpovědnost.

VŠEOBECNÉ PODMÍNKY

Provedení a specifikace mohou být změněny bez upozornění.